

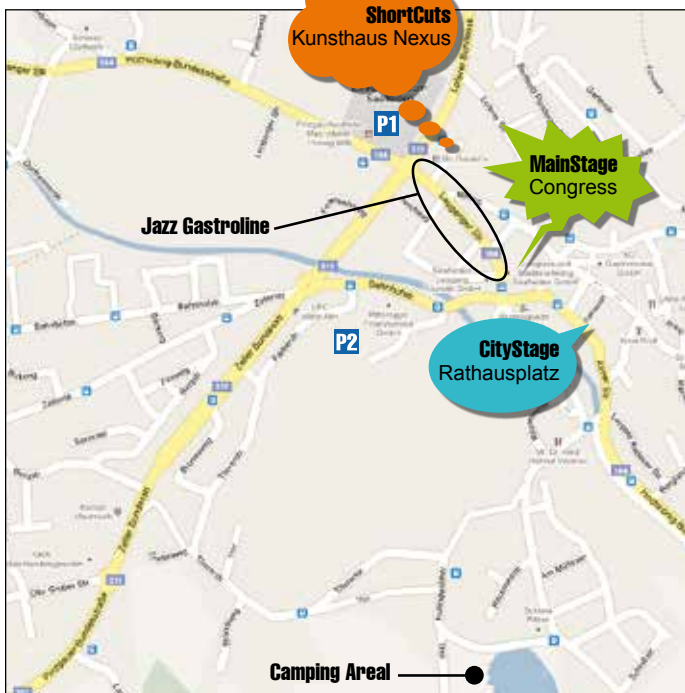
TSCHING

BUMMMM

32nd INTERNATIONAL

**Jazzfestival
Saalfelden 2011
25.-28.8.**

Übersichtsplan



MainStage: Congress Saalfelden

Ground floor: Eingang/entrance
1st floor: Hauptbühne/main stage
2nd floor: Galerie/gallery
3rd floor: VIP Bereich/VIP area

ShortCuts: Kunsthaus Nexus

Blackbox für ShortCuts

CityStage: Zelt am Rathausplatz

für die kostenlosen Jazzkonzerte

Jazz Gastroline

Die kulinarische Erlebniswelt
beim Jazzfestival/The
Jazzfestival's culinary offering

Camping Ritzensee

P1 Interspar

P2 Merkur

P3 Lusgründe

Tourist Info

Saalfelden Leogang Tourismus

Austria, 5760 Saalfelden, Bahnhofstraße 10
info@saalfelden-leogang.at
www.saalfelden-leogang.at

Info Ticketline

International Jazzfestival Saalfelden

Austria, 5760 Saalfelden, Bahnhofstraße 10
sabrina.rieder@saalfelden-leogang.at
tamara.pruutti@saalfelden-leogang.at
www.jazzsaalfelden.com

Impressum: Veranstalter, Herausgeber u.f.d. Inhalt verantwortlich: Tourismusverband Saalfelden, Direktor Stefan Pühringer, 5760 Saalfelden, Austria; Redaktion: Barbara Steinberger; Intendantin und Künstlerische Leitung: Verein ZfM, Obmann Ing. Wolfgang Hartl, Michaela Mayer, Mario Steidl. Bandtexte: Samir Köck, Doris Schumacher, Harry Lachner, Giselher Smekal, Andreas Felber. Übersetzung: New York Text und Translation Studio, Klaudia Bercow. Lektorat: Peter Bogensperger, Photos: Download Photocredits unter www.jazzsaalfelden.com, Design: Rahofer / Salzburg. Druck: Druck Wedl. Der Verein ZfM (Zentrum Zeitgenössischer Musik) ist der geistige Gründer und jahrelange Veranstalter des Jazzfestivals Saalfelden. Dafür gebührt ihm besonderer Dank. Der jetzige Veranstalter, der Tourismusverband Saalfelden, baut auf dieser großartigen Arbeit auf.

Hinweise des Veranstalters:

Gekaufte Karten werden nicht zurückgenommen oder umgetauscht und sind nur gültig in Verbindung mit dem geschlossenen Kontrollband. Bei Programmänderungen keine Rücknahme der Karte oder Erstattung des Kaufpreises. Mit dem Betreten des Veranstaltungsgeländes akzeptiert der Besucher die Hausordnung. Die Mitnahme von Ton- und Bildaufnahmegeräten, sowie von gefährlichen Gegenständen, Gläsern, Flaschen, Dosen und Getränken ist verboten. Das Mitbringen von Hunden und anderen Haustieren ist ausnahmslos untersagt. Aus Sicherheitsgründen ist es notwendig, auf dem gesamten Veranstaltungsgelände Schuhe zu tragen. Wir danken für Ihr Verständnis!

Overview Jazzfestival Saalfelden

Thursday			
time	concert	stage	page
18:30	Kar Češ Brass Band	cs	26
20:00	Didier Laloy & S-Tres	cs	26
21:30	Allison Miller	sc	22
23:00	Bushman's Revenge	sc	22

Friday			
time	concert	stage	page
12:30	DUS-TI	sc	23
14:00	Koch-Schütz-Studer feat. Shelley Hirsch	sc	23
15:30	Maja Osojnik Band	cs	26
17:00	The Merry Poppins	cs	27
19:00	Max Nagl Saalfelden Octet	ms	6
20:30	Matthew Shipp Trio	ms	7
	Pause/Intermission (21:30 – 22:30)	ms	–
22:30	Cuong Vu 4-tet	ms	7
24:00	The Dead Kenny G's	ms	8

Saturday			
time	concert	stage	page
09:30	The Bull Horns	cs	27
11:00	Renato Borghetti Quartet	cs	27
11:00	Maja Osojnik Band xs-sized	ak	29
11:00	Third Movement	ak	29
12:30	Steven Bernstein & Kenny Wollesen	sc	24
14:00	Endangered Blood	sc	24
15:30	Ingebrigt Håker Flaten Chicago Sextet	ms	9
17:00	KonstruKt & Marshall Allen	ms	10
18:30	Lorenz Raab Quartet	ms	11
	Pause/Intermission (19:30 – 21:30)	ms	–
21:30	Trank Zappa Grappa In Varese?	ms	12
23:00	David S. Ware	ms	12
00:30	Electric Willie	ms	13

Sunday			
time	concert	stage	page
11:00	Emma Montanari Trio	ak	29
11:00	Die Dolen – Akustik Quintett	ak	29
14:00	Jim Black Trio	ms	14
15:30	Jessica Pavone's Army of Strangers	ms	15
	Pause/Intermission (16:30 – 17:30)	ms	16
17:30	Das Kapital plays Hanns Eisler	ms	16
19:00	The Nels Cline Singers feat. Yuka C. Honda	ms	17
20:30	The Bad Plus with special guest Joshua Redman	ms	18

cs = city stage, Rathaus

ms = main stage, Congress

sc = short cuts, Kunsthaus Nexus

ak = Almkonzerte

HUMBANUNIBVHU

TÄTÄ

MainStage | Congress Saalfelden

Friday, 26.8.

19:00 Max Nagl „Eight in one – Saalfelden Octet“

20:30 Matthew Shipp Trio
„The Art of the Improviser“

Pause/Intermission (21:30 – 22:30)

22:30 Cuong Vu 4-tet
„Leaps of Faith“

24:00 The Dead Kenny G's
„Operation Long Leaks“

Saturday, 27.8.

15:30 Ingebrigt Håker
Flaten Chicago Sextet

17:00 KonstruKt &
Marshall Allen
„Vibrations of the Day“

18:30 Lorenz Raab Quartet

Pause/Intermission (21:30 – 22:30)

21:30 Frank Zappa Grappa
In Varese?
„More Light“

23:00 David S. Ware
„Planetary Unknown“

00:30 Electric Willie

MBA RÄ

Sunday, 28.8.

- 14:00** Jim Black Trio
15:30 Jessica Pavone's
Army of Strangers
- Pause/Intermission (16:30 – 17:30)**
- 17:30** Das Kapital plays
Hanns Eisler
19:00 The Nels Cline Singers
feat. Yuka C. Honda
20:30 The Bad Plus
with special guest
Joshua Redman



Friday, 26.8.

19:00 Max Nagl „Eight in One – Saalfelden Octet“

Austria, USA, Germany

Pamela Kurstin – theremin

Steve Berstein – trumpet

Max Nagl – saxophone

Nils Wogram – trombone

Otto Lechner – accordion

Noel Akchote – guitar

Brad Jones – bass

Kenny Wollesen – drums

Schon 2001 reiste Max Nagl per Bahn an. Er hatte eine Vorteilskarte der ÖBB, die er musikalisch auf der CD „Wien-West“ propagierte. Dieses Mal liegt sein Vorteil in einem Quartett namens „Big Four“, das die Jazz-Charts der Ö1-Spielräume von 2010 anführte. Zum „Saalfelden Octet“ erweitert ist es sicherlich nicht bloß eine Verdoppelung des Quartettes mit Trompeter Steve Bernstein, Brad Jones am Bass und Kenny Wollesen als Schlagzeuger. Akkordeonist Otto Lechner und Gitarrist Noel Akchote werden an unterschiedlichen Strängen ziehen. Und in welche stilistische Richtung Posaunist Nils Wogram die Band blasen wird, ist ungewiss. Pamela Kurstin jedenfalls wird mittels des ältesten elektronischen Instrumentes namens Theremin Sphärenklänge hervorgerufen.



Max Nagl traveled to the 2001 Saalfelden Jazzfestival on a discount train pass, later translating the experience to music on his CD *Wien-West*. This time, he's coming with the Big Four quartet, a group that topped the jazz charts of Ö1 radio throughout 2010. Doubling up with four other musicians, they'll perform as the Saalfelden Octet. When trumpeter Steve Bernstein, Brad Jones on bass, percussionist Kenny Wollesen, accordionist Otto Lechner and guitarist Noel Akchote get together, the mix promises to be excitingly eclectic. While the only thing we know we can expect from trombonist Nils Wogram is the unexpected, Pamela Kurstin will be contributing ethereal sounds produced on the theremin, the world's oldest electronic instrument.

20:30 **Matthew Shipp Trio** „The Art of the Improviser“

USA

Matthew Shipp - piano
Michael Bisio - bass
Whit Dickey – drums



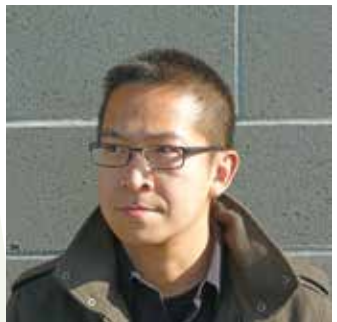
Matthew Shipp, der sich mit den Jahren eine ganz eigene Musiksprache geschaffen hat, zählt zu den überragenden Pianisten des aktuellen Jazz. In unausgesprochener Opposition zur kommerz-grassierenden Standards-Beliebigkeit beweist er, dass die Spiel- und Klangmöglichkeiten des Piano-Trios noch lange nicht ausgeschöpft sind. Geradezu sensationell ist seine Verknüpfung von komplex strukturierter Thematik mit ausgeklügelten Improvisationen, in denen der Geist des Free Jazz an intellektueller Formgestaltung gebrochen ist. Eine Form, in die Shipp sämtliche Sprachformen der Musik in teils abstrahierter Form mit einbezieht.

Matthew Shipp is a leading avant-garde jazz pianist, and in the course of his career has developed a musical language of his own. In unvoiced opposition to the rampant commerciality of musical standards, he proves that the musical potentials of his piano trio are far from exhausted. The ensemble brilliantly combines complexly structured themes with sophisticated improvisations in bringing the spirit of free jazz into the unlikely territory of intellectual form. Shipp incorporates this approach in all musical idioms in a sometimes abstracted form.

22:30 **Cuong Vu 4-tet** „Leaps of Faith“

USA

Cuong Vu – trumpet
Stomu Takeishi – electric bass
Luke Bergman – electric bass
Ted Poor – drums



„Free Funk meets Zen“: Unter diesem Schlagwort wurde zu Beginn des dritten Jahrtausends die von dunkel schillernden Soundflächen und komplexen Grooves geprägte Musik von Cuong Vu bekannt. Zehn Jahre später fühlt sich der in Saigon geborene und in Seattle aufgewachsene Trompeter musikalisch erwachsen genug für einen besonderen Schritt. Wie anhand des von ihm selbst als Schlüsselalbum bezeichneten CD-Opus „Leaps of Faith“ von 2011 nachzuhören, nähert sich Vu erstmals fremdem Material - seien es Standards wie „Body And Soul“, seien es Pop-Songs - und nützt dieses auf unnachahmliche Weise als Leinwand für seine polychromen Soundmalereien. Cuong Vu dockt an die Tradition an - und bleibt doch stets Cuong Vu.

When Cuong Vu first appeared on the scene at the beginning of the third millennium, his music, a mixture of dark, scintillating sound washes and complex grooves, acquired the epithet “Free Funk meets Zen.” Ten years later, the Saigon-born, Seattle-raised trumpeter has come into his own musically. His self-proclaimed magnum opus *Leaps of Faith*, released in 2011, moves into uncharacteristic territory. Vu takes standards like “Body and Soul” and pop songs and uses them as a canvas on which he paints his inimitable polychrome soundscapes. The trumpeter connects with tradition, yet still remains true to himself.

24:00 **Dead Kenny G's „Operation Long Leaks“**

USA

Skerik – saxophone, keys

Brad Houser – bass, baritone saxophone

Mike Dillon – drums, vibraphone, tabla



Einen größeren Stilkontrast kann man wohl kaum in einem Band-Namen beschwören: Da vermischt sich die Erinnerung an die US-Punk Band Dead Kennedys mit der klangverseiften Gegenwart eines Kenny G. Wohl wahr, da erwartet den Hörer ein herrliches Wüten wider den tönenden Fahrstuhl-Kommerz. Das Trio spielt mit Verve und Leidenschaft gegen alle selbsternannten Genre-Polizisten und Pfléglichkeitsfanatiker, stellt frech den rohen Klang einer letzten Rock-Subkultur gegen die Ekstasen des Free Jazz. Das Unvereinbare - hier wird es Ereignis: ein massierter Klang, inszeniert mit formsicherer Intelligenz und einer gehörigen Portion Respektlosigkeit. Was, bitte, will man mehr?

The name of a band could hardly reflect a more striking stylistic contrast. This one links a reference to the U.S. punk band Dead Kennedys with a tongue-in-cheek nod to the syrupy sounds of Kenny G. As might be expected, what awaits us is a brilliant rampage against commercial, elevator-appropriate fare. With verve and passion, the trio plays against all self-appointed genre police and fanatical conformists, boldly juxtaposing the raw sound of a waning rock subculture against the ecstasy of free jazz. Elements that might otherwise be considered incompatible coalesce into an event here. The sound is imbued with confident intelligence and a healthy portion of irreverence. What more could you ask for?

Saturday, 28.8.

15:30 Ingebrigt Håker Flaten Chicago Sextet

Norway, USA

Ingebrigt Håker Flaten – bass
 Dave Rempis – saxophones
 Jason Adashevitz – vibraphone

Jeff Parker – guitar
 Ola Kvernberg – violin
 Frank Rosaly – drums



Der 1971 geborene norwegische Bassist versteht es, wie kaum ein anderer zur Versenkung einzuladen. Findet man sich erstmal zu recht in den kühl-melancholischen Klangräumen, dann beliebt Herr Flaten jäh zu attackieren. Jahrelange Sidemantätigkeit bei Granden von Yusef Lateef bis Evan Parker und Toney Oxley haben ihn gelehrt, dass das Überraschungsmoment für die extemporierende Zunft schlicht essenziell ist. Ein weiteres wichtiges Prinzip ist ihm die Egalität der Musiker. Bei ihm bekommen sie Freiraum, wie sonst selten wo.

Forty-year-old Norwegian bassist Ingebrigt Flaten invites listeners to plunge into his soundscapes. Once they have found their way in his cool and melancholic musical world, Flaten breaks into a sudden attack. A companion to musical icons of the likes as Yusef Lateef, Evan Parker, and Toney Oxley for many years, he has learned that such surprise moments are an essential ingredient for extemporaneity. In Flaten's band, all musicians are equals, free to follow their own inspiration.

17:00 **KonstruKt & Marshall Allen** „Vibrations of the Day“

USA, Turkey

Marshall Allen – alto saxophone
Korhan Futaci – saxophone, voice
Barlas Tan Ozemek – guitar

Umut Çağlar – guitar, guitar synth, electronics
Özün Usta – percussion, drums, vibraphone
Korhan Argüden – drums



„Free Jazz from Istanbul“ steht in großen Lettern auf der Homepage der vier Herren, die gemeinsam „KonstruKt“ gegründet haben – 2008 um genau zu sein – um improvisierte Musik zu spielen. So weit, so allgemein . . . Sieht man genauer hin, befinden sich auf der Gästeliste des Quintetts Größen

The website of the musicians who founded KonstruKt in 2008 features the headline “Free Jazz from Istanbul” in big letters. If you take a closer look, you’ll note that the guest list of this improvisational ensemble includes masters of free jazz like Peter Brötzmann, Evan Parker, and Marshall Allen, leader

des Free Jazz: Peter Brötzmann, Evan Parker, oder eben Marshall Allen, seines Zeichens Leiter des Sun Ra Arkestra. Und derart starke Handschriften bleiben nicht ohne Folgen, sodass man sich über Titel wie „March of the Aliens“ fast nicht zu wundern braucht.

of the Sun Ra Arkestra. Backed by greats of such otherworldly caliber, it's hardly surprising that they titled their album *March of Aliens*.

18:30 **Lorenz Raab Quartet**

Austria, Switzerland,
Norway, France

Lorenz Raab – trumpet
Michel Godard – tuba
Eirik Hegdal – saxophone
Lucas Niggli – drums



Mit höchst erstaunlicher Ungezwungenheit changiert Trompeter Lorenz Raab in unterschiedlichsten Besetzungen zwischen beinahe nervenzerfetzend klingenden Klangwelten und besänftigenden Sounds. Vieldeutigkeit ist die Signatur der meisten seiner Stücke. Elemente des Cool Jazz, des Funk und einer Art akustischen Drum´n´Bass - der Hörer kann bei Raab seinen Peilsender auf das einstellen, was ihm gerade konveniert. Vital cruist er durch Fiebertraum und Ekstase, durch flatternde Verzweiflung und stille Hoffnung.

Seemingly without any effort and in a variety of formations, trumpeter Lorenz Raab switches from nerve-wracking riffs to soothing melodies. Most of his polyvalent tunes fuse elements of cool jazz, funk, and acoustic drum 'n' bass. Listeners can tune in to whatever genre suits their fancy. Raab takes us on an invigorating journey from feverish dreams to ecstasy, from jittery desperation to silent hope.

21:30 **Trank Zappa**
Grappa In Varese?
„More Light“

Switzerland, Belgium

Michel Delville – guitar, guitar synth
Markus Stauss – tenor & soprano saxophone
Damien Campion – electric & double bass
Laurent Delchambre – drums, percussion

Mit einer verblüffenden Freigeistigkeit nähert sich das Quartett mit dem eigenwilligen Namen der Haltung und der Ideenwelt Frank Zappas an. Aber ganz und gar nicht im Stil einer Cover-Band. Vielmehr treibt die Band ihr so ironisch wie ernsthaftes Spiel mit Assoziationsfeldern, mit fragmentierten Strukturen, die der improvisierten Musik inniger verbunden sind als es der zuchtmeisterliche Zappa seinen Musikern je zugestanden hätte. Die Band läßt Zappas Idee der komplexen Formspiele mit einer leicht ironisch verspielten Improvisationskunst auf - und bewegt sich so zwischen allen Stühlen und Fallstricken entlang.



With astonishing freedom of spirit, this quirkily-named quartet is beholden to the attitude and ideology of Frank Zappa. Anything but in the style of a cover band, the ensemble, at once ironic and earnest in approach, plays with fields of association and fragmented structures, venturing more deeply into the realm of improvised music than taskmaster Zappa would have allowed his musicians to go. The band charges Zappa's idea of complex interplay with subtly ironic improvisational elements, deftly moving between snakes and ladders.

23:00 **David S. Ware**
„Planetary Unknown“

USA

David S. Ware – saxophones
Cooper Moore – piano
William Parker – bass
Muhammad Ali – drums



103 Jahre sind vergangen, seit Arnold Schönberg einem Streichquartett die Zeilen „Ich fühle Luft von anderen Planeten“ voranstellte. Einen ähnlich utopischen Ansatz hat der Saxofonist David S. Ware. Bassist William Parker behauptet, einen „musical outer space“ erkunden zu wollen. Nicht allzu weit liegen die Wurzeln bei Sun Ra. David S. Ware dagegen meint, „hundert Jahre der Jazzgeschichte reflektierten wir in unserer Probenarbeit“. Inzwischen wurde die CD „*Planetary Unknown*“ schon herausgebracht. Das Konzert in Saalfelden wird jedoch so etwas wie die internationale Release-Party werden.

A hundred and three years ago, Arnold Schoenberg introduced a string quartet with the lines “I feel the air of other planets.” Bassist William Parker once expressed his intent to explore “musical outer space.” Sun Ra worked in a similar vein. Like these artists before him, saxophonist David S. Ware takes an equally transcendental approach. He claims to have covered a hundred years of jazz history in the rehearsals for his CD *Planetary Unknown*. The album is inspired by the visionary creative impulse that drives him. The Saalfelden concert will be an international release party for the album.

00:30 Elliott Sharp's Terraplane Electric Willie

USA

Elliott Sharp – guitar
Henry Kaiser – guitar
Eric Mingus – vocals

Tracie Morris – vocals
Melvin Gibbs – bass
Don Mc Kenzie – drums



Elliott Sharp's Terraplane hat sich mit diesem Projekt ganz dem Blues Willie Dixons verschrieben. Aber es ist mehr als eine Hommage: Sharp und seine Musiker überschreiten beständig die Grenzen des Genres mit jazz-geschulten Improvisationen. Terraplane zeigt Wege auf, wie man mit den Standard-Formeln spielen kann, sie dekonstruiert und mit einer Raffinesse auflädt, die einer scheinbar historischen (und dabei ewig gültigen) Form eine neue Vitalität verleiht: eine Art Industrial Blues der Neuzeit, großstädtisch natürlich und voller unvermittelter Brüche. Wer meint, in diesem Genre sei schon alles gesagt, darf sich genüsslich eines Besseren belehren lassen.

Elliott Sharp's Terraplane has dedicated this project entirely to the blues of Willie Dixon. But it's more than an homage: Sharp and his musicians incessantly transcend the boundaries of the genre with jazz-influenced improvisations. Terraplane shows how you can play with standard formulas, deconstruct them, and charge them with a finesse and refinement that lends new vitality to a seemingly historic (and hence perpetually valid) form. It's a kind of latter day industrial blues, urban, of course, and full of unexpected breaks. If you think everything has already been said in this genre, enjoy the chance to be proven wrong.

Sunday, 29.8.

14:00 Jim Black Trio

Austria, USA

Jim Black – drums

Elias Stemeseder – piano

Thomas Morgan – bass



Eine Überraschung verspricht Jim Black für das Saalfelden Festival 2011. War er als Schlagzeuger der rumorende Antreiber der Band „AlasNoAxis“, so zeigt er sich nun als behutsamer Begleiter und als sensibler Komponist. Manche seiner neuen Stücke sind einfache Balladen, andere sind komplex angelegte Kompositionen. Erstaunlich ist, dass Jim Black eine ganz neue Seite seiner musikalischen Imaginationen offenbaren wird. Thomas Morgan am Bass, ein Mitstreiter von Steve Coleman, und der junge Salzburger Elias Sterneseder am Klavier bilden mit Jim Black eine erstaunliche Einheit. Jazz im Format der Kammermusik ist zu erwarten.

Jim Black has a surprise in store for the 2011 Saalfelden Jazzfestival. The percussionist and unstoppable force behind AlasNoAxis will show his sensitive side as an accompanist and composer. Opening up novel channels of his musical imagination, some of his new tunes are simple ballads, while others are complex creations. With Thomas Morgan, one of Steve Coleman's comrades-in-arms, and with young Salzburg pianist Elias Sterneseder in tow, the Jim Black Trio melds into an amazing chamber music jazz unit.

15:30 Jessica Pavone's Army of Strangers

USA

Jessica Pavone – violin, viola
Pete Fitzpatrick – guitar

Jonti Siman – bass guitar
Harris Eisenstadt – drums



Das Schaffen von Jessica Pavone könnte man locker mit der Formel „die Abschaffung des Reinheitsgebots“ belegen. Mal betritt sie die Gefilde der elektronischen Musik, brilliert mit akustischen Improvisa-

Jessica Pavone's work could readily be described as a deliberate departure from the strictures of purity. Sometimes venturing into the field of electronic music, she also excels with acoustic impro-

tionen oder mit Kompositionen für klassische Ensembles. Mit „Army of Strangers“ fasst sie nun die vielen, scheinbar disparaten Elemente mit dem Gestus und der Vitalität der Rockmusik ein: ein vertracktes Spiel mit Stilfragmenten und Mustern, mit lustvoll inszenierten Verkehrungen und kleinen Abwegigkeiten. Doch nicht die formalistische „Synthese“ ist das Ziel, sondern eine musikalische Diskussion über die Fragwürdigkeit von Kategorien und Hierarchien.

visations and compositions for classic ensembles. With Army of Strangers, she melds a diverse assemblage of seemingly disparate elements with the quality and vitality of rock. The result is an intricate play with stylistic fragments and patterns, full of exuberant twists and turns. But she's not after some kind of formalist synthesis. Instead, she espouses a musical discussion that puts categories and hierarchies into question.

17:30 Das Kapital Plays Hanns Eisler

France, Denmark, Germany

Daniel Erdmann – tenor saxophone

Hasse Poulsen – guitar

Edward Perraud – drums



„Ohne Kapitalisten geht es besser“ heißt einer der heute wieder sehr aktuell gewordenen Songs von Hanns Eisler. Das kämpferische Trio Das Kapital widmet sich dem politischen Lied mit einem Furor wie einst Peter Brötzmann, bloß, dass bei ihnen auch eine Prise Hu-

“The world is better without capitalists” is the title of one of Hanns Eisler’s songs from the 1930s. The statement is more topical today than ever. The feisty trio Das Kapital performs political songs with as much passion as jazz legend Peter Brötzmann. What sets them apart,

mor mit im Spiel ist. Der zeigt sich in Spielweisen und in der Auswahl der Genres, die auch Ballade und Bossa Nova beinhaltet. So manche Barrikade wird halt besser mit einer sanften Melodie überwunden. Ernst gemeinte Revolution muss alle Wege ausloten!

though, is that they spice things up with a dash of humor. This attitude is also apparent in their style of playing and their selection of genres ranging from ballads to bossa nova. Sometimes barriers can be overcome more easily with soothing melodies than with brute force. After all, any serious revolution has to use every resource at its command.

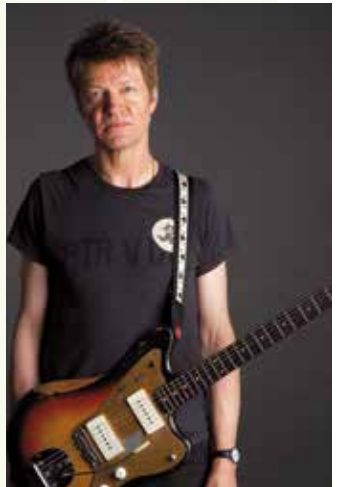
19:00 Nels Cline Singers „Initiate“ USA

Nels Cline – guitars, voice, effects

Yuka Honda – keyboards

Trevor Dunn – bass

Scott Amendola – drums, mbira, effects



Seit 2002 leitet der amerikanische Gitarrist seine vokalfreien „Nels Cline Singers“. Ein Trio, in dem sich viele Aspekte bündeln, die dieser Transgressionsspezialist in zahlreichen Projekten, Gastauftritten und Studiosessions verfolgt. Souverän verbindet er die Struktur eines fast klassischen Jazz mit dem verzerrungsfrohen Klang der Rockmusik, mischt verwegen eine Songform zwischen die freie Improvisation - und zeigt, wie logisch sich Emphase und Klarheit verbinden lassen. Mit der versierten Klangexperimentalistin Yuka

American guitarist Nels Cline has been heading up his non-vocal Nels Cline Singers since 2002. The trio unites a plethora of interesting aspects that Cline, an expert in transgression, explores in numerous projects, guest performances, and studio sessions. Skillfully and confidently aligning the structure of nearly classic jazz with the distortion-happy sound of rock music, he audaciously allows a song to slip in here and there in the free improvisation, revealing a logical connection between emphasis and clarity in the process.

Honda hat Cline nun das Trio zum Quartett erweitert, das Klangspektrum vergrößert und die Musik auf wunderbare Weise unberechenbarer gemacht.

Cline recently expanded the trio to a quartet with well-versed sound experimentalist Yuka Honda. With her input, the wonderful unpredictability of the music has risen to new heights.

20:30 **The Bad Plus with special guest Joshua Redman**

USA

Joshua Redman – saxophone

Reid Anderson – bass

Ethan Iverson – piano

David King – drums



Noch nicht allzulange ist es her, dass The Bad Plus ein Album mit eigenen Kompositionen herausbrachte. Dies ist insofern von Bedeutung, als das Repertoire der zehn Jahre des Bestehens des Trios nicht eben aus Klassikern des Jazz bestand, sondern aus Songs von Nirvana, Aphex Twin, Queen oder den Bee Gees. Jazz war es trotzdem zweifellos, von Anfang an. Nun entzünden sie mit dem Saxophon-Großmeister Joshua Redman ein Feuerwerk improvisierter Musik.

Not too long ago, The Bad Plus released an album with their own compositions. It is interesting to note, however, that throughout the last decade, the trio's repertoire has been devoid of jazz-inspired tunes, instead featuring songs by Nirvana, Aphex Twin, Queen, and the Bee Gees. And yet, the sounds they produce are always jazz. In Saalfelden, the band will set off an explosion of improvised music with the help of saxophone grandmaster Joshua Redman.



JZZ

52²⁰¹¹ ljubljana jazz festival

www.ljubljanajazz.si

29. 6. – 2. 7. 2011

Charles Lloyd New Quartet feat **Jason Moran, Reuben Rogers & Eric Harland; Maria João; Hidden Orchestra; Bernardo Sasseti Trio; William Parker; Ilhan Ersahin's Istanbul Session; Eric Revis 11:11** feat. **Ken Vandermark, Jason Moran & Nasheet Waits, ...**

Same time next year

Main Sponsor **NLB**

DEFON

SECURITY

Inhaber Bernhard Schuhböck
Münchnerstraße 68 • 6130 Schwaz / Tirol
Tel.: 0699 / 177 98 322 • Fax: 05242 / 62614
E-Mail: office@defon.at • Web: www.defon.at

**... Ihr kompetenter Partner in Sachen
Bewachung & Veranstaltungssicherheit!**



- Bewachungsgewerbe
- Einlasskontrollen
- Ordnerdienste
- Kartenverkauf und Kassierdienste
- Überwachung des Veranstaltungsortes
- Organisationsarbeiten zur Veranstaltung

DEFON

SECURITY

DIDL

DUU

DIDL

DEY

M

ShortCuts | Kunsthaus Nexus

Thursday, 25.8.

- 21:30 Allison Miller
„Boom Tic Boom“
- 23:00 Bushman's Revenge

Friday, 26.8.

- 12:30 DUS-TI
- 14:00 Koch-Schütz-Studer
feat. Shelley Hirsch

Saturday, 27.8.

- 12:30 Steven Bernstein
& Kenny Wollesen
- 14:00 Endangered Blood



21:30 ALLISON MILLER „Boom Tic Boom“

USA

Allison Miller – drums
Jenny Scheinman – violin
Myra Melford – piano
Todd Sickafoose – bass



Allison Miller zahlt ihre Miete mit Engagements bei Ani DiFranco, Peter Gabriel und Dr. Lonnie Smith. Wenn diese erstaunlich lockere Schlagzeugin aus New York solo agiert, stapft sie entschlossen auf abenteuerlichen Pfaden. Ihr von der Kritik gefeiertes zweites Album „Boom Tic Boom“ realisierte sie mit so superben Instrumentalisten wie Todd Sickafoose am Bass und Myra Melford an den 88 Tasten. Sie erwies sich darauf als Improvisatorin höchsten Ranges. Unberechenbarkeit und Spartanität sind ihre größten Tugenden.

Allison Miller earns her bread and butter in performances with Ani DiFranco, Peter Gabriel, and Dr. Lonnie Smith. In solo gigs, the super-relaxed percussionist from New York fearlessly walks untrodden paths. She produced her much-hailed second album *Boom Tic Boom* with the superb bassist Todd Sickafoose and pianist Myra Melford. On this album, Allison Miller has proven to be is an improviser of the highest rank. Unpredictability and a spartan attitude are some of her biggest fortes.

23:00 Bushman's Revenge

Norway

Even Helte Hermansen – guitar
Rune Nergaard – bass
Gard Nilssen – drums



Red Savina Chilis sorgen für ein ungeahntes Schärfeniveau bei der gleichnamigen Sauce. Das Powertrio Bushman's Revenge hingegen hat keine Lizenz, die Geschmackspapillen zu kitzeln. Zur Aufnahme und Interpretation ihrer raffiniert zwischen Wirrsal und Labsal oszillierenden Musik stehen allein die Ohren und das, was dazwischen ist, das Gehirn, zur Disposition. Die komplexen, kraftvollen Texturen dieses Powertrios sind so ziemlich das Gegenteil dessen, was das Klischee mit dem sonst so melancholischen Norwegen verbindet.

Red Savina chilis are incredibly hot. Though their name is inspired by a sauce made with the pungent peppers, the power trio Bushman's Revenge will not tickle your taste buds. Instead, they force your ears and brain to absorb and decode their sophisticated music, which oscillates between confusion and salvation. The complex and vigorous textures of their tunes stand in stark contrast to clichéd views of the melancholic land of Norway.

12:30 DUS-TI

Germany

Pablo Giw – trumpet, electronics

Mirek Pyschny – drums

Improvisierte Musik als Ausdruck des Gegenwärtigen schreiben sich der Trompeter und der Schlagzeuger ins Programm. Man versteht diese Intention beim Anblick ihres Bandfotos, das die beiden vor einer Deponie aus seltsam strukturiert aufgehäuften Metallabfällen zeigt, in die sie mit ihren Instrumenten wie in ein ästhetisch gestaltetes Interieur eingebettet sind. Stilisiert urban, fast museal kühl muten die musikalischen Arrangements an. Das junge Kölner Duo präsentiert nach zwei Jahren des „Sounds- und Strukturen-Suchens“ im Konzert in Saalfelden sein Erstlingswerk, das Album „2011“.



Trumpeter Pablo Giw and drummer Mirek Pyschny capture the spirit of our times through improvisation. The Cologne duo's promotional photograph clearly states their intentions: they are standing against the backdrop of a tangled heap of metallic scraps in which their instruments are embedded. Dus-ti stylizes urban arrangements with undertones of almost museum-like coolness. After collecting sounds and structures for two years, Dus-ti will present their first album, 2011, in Saalfelden.

14:00 Koch-Schütz-Studer feat. Shelley Hirsch

Switzerland, USA

Shelley Hirsch – vocals

Hans Koch – saxophone, bass clarinet, electronics

Martin Schütz – cello, electronics

Freyd Studer – drums

„Hardcore Chamber Music“ - einen größeren Widerspruch kann man sich kaum vorstellen. Das Schweizer Trio Koch-Schütz-Studer praktiziert ihn auf Saxophon, Violoncello und Schlagzeug seit mehr als zwei Jahrzehnten. Wenn die Vokalistin Shelley Hirsch dazukommt, ist das weder Ergänzung noch Aufputz. „Sie mischt bei uns die Karten neu und öffnet ungehörte Räume im alten Haus,“ erklärt Hans Koch. 1989 gab es eine erste Begegnung von Shelley Hirsch mit Martin Schütz und Hans Koch in New York, die auf einer „intakt“-CD dokumentiert ist. Aber erst 2010 folgten erste Auftritte von Shelley Hirsch mit KSS in kleinen Clubs in der Schweiz, sozusagen zur Probe. Das Jazzfestival Saalfelden 2011 öffnet ihnen eine internationale Bühne.



As oxymoronic as the concept of “hardcore chamber music” may sound, Swiss sax/cello/percussion trio Koch-Schütz-Studer has been delivering it for more than two decades. Much more than simply complementing or embellishing the group, explains Hans Koch, when vocalist Shelley Hirsch joins them, she “reshuffles the deck, opening new rooms in an old house.” Martin Schütz and Hans Koch first met Shelley Hirsch in New York in 1989, an encounter that resulted in a CD released by Intakt Records. But it was not until 2010 that Hirsch first performed live with KSS. Their appearances in small clubs in Switzerland could be considered a rehearsal of sorts: at the 2011 Saalfelden Jazzfestival they will pull out all the stops at their first international gig in this formation.

12:30 Steven Bernstein & Kenny Wollesen

USA

Steven Bernstein – trumpet

Kenny Wollesen – drums

Der vielbeschäftigte und hochgepriesene Steven Bernstein bringt seinen „Sex Mob“-Kollegen Wollesen mit, der seinerseits nicht weniger umtriebig mit Musikern wie John Zorn, Tom Waits, John Lurie, Marc Ribot, John Medeski und Myra Melford spielte. Wollesen und Bernstein kennen einander schon seit Kindheitstagen. Nicht zu übersehen ist das große Augenzwinkern, mit dem der Slide-Trompeter Bernstein sich der Musik der Bands annimmt, die ihn in seiner Jugend beeinflussten. Doch gleichermaßen ernsthaft ist seine Absicht: Musik aus seiner eigenen Persönlichkeit heraus zu schaffen und gleichzeitig der Individualität seiner Partner Raum zu lassen.



Steven Bernstein, a prolific and highly lauded trumpeter/slide trumpeter, has invited Sex Mob drummer Kenny Wollesen to Saalfelden. The latter has performed with musicians as renowned as John Zorn, Tom Waits, John Lurie, Marc Ribot, John Medeski, and Myra Melford. Wollesen and Bernstein have known each other since their teenage years. Inspired by this friendship, Bernstein will play ironic riffs on bands that influenced him during his early years. Not that his intention is anything but serious: Bernstein is dedicated to creating music from within while leaving enough room for his partners' individual styles.

14:00 Endangered Blood

USA

Chris Speed – tenor saxophone, clarinet

Oscar Noriega – alto saxophone

Trevor Dunn – bass

Jim Black – drums

Die geradezu naive Direktheit, die in Chris Speeds melodischem Denken immer wieder zum Vorschein kommt, bildet einen charmanten Kontrast zu den rockig schweren Strukturen, die Bass und Schlagzeug in Endangered Blood in konsequenter Art und Weise verfolgen. Jim Black und Chris Speed sind bewährte Partner aus Bands wie Alas No Axis oder Pachora. Mit Oscar Noriega hat Chris Speed offenbar einen Musiker, der seinem Denken verwandt zu sein scheint. Trevor Dunn komplettiert das Quartett der ruhigen Rabauken.



Chris Speed's melodic thought processes are characterized by an almost naive directness. This trait delightfully contrasts with the heavy rock grooves consistently churned out by the bass and drums of Endangered Blood. Jim Black and Chris Speed's long-standing collaboration goes back to bands like AlasNoAxis and Pachora. Chris Speed has found a kindred spirit in Oscar Noriega as well, and Trevor Dunn completes this rogue quartet.

TSCHING BUMMMMM

CityStage | Rathausplatz



Thursday, 25.8.

- 18:30** Kar Češ Brass Band
20:00 Didier Laloy & S-Tres

Friday, 26.8.

- 15:30** Maja Osojnik Band
17:00 The Merry Poppins

Saturday, 27.8.

- 09:30** The Bull Horns
11:00 Renato Borghetti Quartet

Thursday, 25.8

18:30 Kar Češ Brass Band

Slovenia

Tadej Bizjak – alto saxophone
Albert Kerekeš – tenor saxophone
Sebastjan Jermol – trumpet

Luka Ipavec – trumpet
Marko Obid – trombone
Matija Mlakar – trombone
Rok Šinkovec – tuba
Alen Bogataj – snare drum
Matija Purgar – bass drum
Miha Recelj – percussion



20:00 Didier Laloy & S-Tres

Belgium

Didier Laloy – accordion
Pascal Chardome – guitar, piano
Frédéric Malempré – percussion



Friday, 26.8.

15:30 Maja Osojnik Band

Austria

Maja Osojnik – vocals, flute
Philipp Jagschitz – piano, accordion

Bernd Satzinger – bass
Michael Bruckner – guitar
Matthias Koch – drums



17:00 The Merry Poppins

Austria

David Lageder – vocals

Thomas J. Aichinger – guitar, trombone

Herbert Könighofer – saxophone, clarinet,
percussion

Mathias Vorauer – bass

Robert Aichinger – drums

Saturday, 27.8.**09:30 The Bull Horns**

Austria

Lorenz Raab – trumpet

Ilse Riedler – reeds

Aneel Soomary – trumpet

Andi Pranzl – trumpet

Andreas Eitzinger – trombone

Alois Eberl – trombone

Gerald Pöttinger – bass trombone

Peter Stadlhofer – tuba

Harry Tanschek – drums

**11:00 Renato Borghetti Quartet**

Brasil

Renato Borghetti - accordion

Daniel Sá - guitar

Pedro Figueiredo - saxophone, flute

Vitor Peixoto - piano



HOLADIRIA HOLADIOH

AlmKonzerte



Saturday, 27.8.

Steinalm, Saalfelden

11:00 Maja Osojnik Band xs-sized

Huggenberg, Saalfelden

11:00 Third Movement

Sunday, 28.8.

Vorderkühbühelhof, Saalfelden

11:00 Emma Montanari Trio

Alte Schmiede, Leogang

11:00 Die Dolen – Akustik Quintett

Saturday, 27.8.

Huggenberg, Saalfelden 11:00 **Third Movement**

Austria

Sophie Hassfurther – saxophone
Emily Schwarz – bass
Judith Schwarz – drums



Steinalm, Saalfelden 11:00 **Maja Osojnik Band xs-sized**

Austria

Maja Osojnik – vocals
Philipp Jagschitz – accordion
Bernd Satzinger – double bass



Sunday, 28.8.



Vorderkühbühelhof, Saalfelden 11:00 **Emma Montanari Trio**

Italy

Emma MONTANARI – vocals, cello
Michele PUCCI – vocals, guitar
Giulio VENIER – vocals, violin, mandolin, bagpipe



Alte Schmiede, Leogang 11:00 **Die Dolen – Akustik Quintett**

Austria

Ingrid Moser – vocals
Achim Kirchmair – guitar
Christian Bakanic – accordion, percussion
Milan Nikolic – bass
Frederic Hintenaus – percussion, drums

Karl-Heinz Ströhle

NEXUS
KUNSTHAUS SAALFELDEN



Karl-Heinz Ströhle (*1957 in Bregenz) zählt zu den interessantesten künstlerischen Persönlichkeiten Österreichs. Das Werk des Zeichners, Malers, Performance-, Objekt- und Medienkünstlers wird ab dem 10. Juni 2011 in einer repräsentativen Ausstellung gezeigt.

Die multimediale Auseinandersetzung mit Linie und Raum zählt ebenso wie eine reduzierte Formsprache zu den Markenzeichen des Künstlers. Mit Federstahlbändern hat Karl-Heinz Ströhle ein Material gefunden, mit welchem er Gemälde ebenso wie fragil wirkende, bewegliche Objekte gestaltet. Emotion trifft in den Arbeiten auf Minimalismus, Konzept auf spielerische Spontaneität und konkrete Ansätze auf abstrakte Formulierungen.

Karl-Heinz Ströhle hat am Mozarteum in Salzburg und anschließend bei Bazon Brock an der Universität für angewandte Kunst Wien studiert; an letzterer unterrichtet er seit 2005 in der Klasse "Kunst und kommunikative Praxis".

Karl-Heinz Ströhle (born 1957 in Bregenz) is one of the most interesting personalities in present-day Austrian art. His works on paper, paintings, and performance, object, and media art will be shown in a representative exhibition opening June 10, 2011.

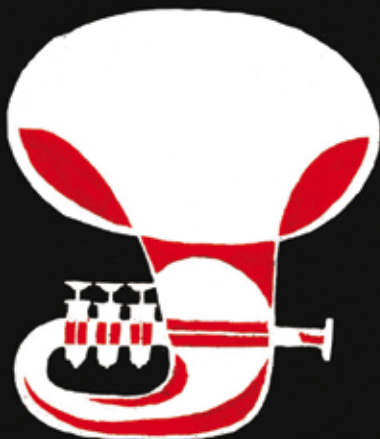
Ströhle's art is characterized by his multimedia approach to line and space and a reduced visual vocabulary. He incorporates spring steel bands as a medium in paintings and also uses them to create delicately fragile movable objects. His work contrasts emotion with minimalism, concepts with playful spontaneity, concrete ideas with abstract formulations.

After attending the Mozarteum in Salzburg, Karl-Heinz Ströhle studied under Bazon Brock at the University of Applied Arts Vienna, where he has been teaching "Art and Communicative Practice" since 2005.

JAZZ & WINE of Peace › 2011

**JAZZ & WINE
of PEACE Festival
20-23.10.2011
CORMONS (Italy)**

Bobby Previte Bump
meets Pan-Atlantic,
Exploding Star Quintet,
John Abercrombie Quartet,
Bojan Z & Julien Loreau,
Steve Coleman & Reflex,
Paradoxical Frog, ...



info@controtempo.org www.controtempo.org

controtempo circolo culturale

Für das beste Spiel am Gaumen.

Mittergasse 4A · 5760 Saalfelden · Tel. +43(0)6582/71323

www.weinkistl.at



Jazz-Weine 2011 / Jazz Wines 2011:

2010 Grüner Veltliner – Satzen

(Weingut Josef Schmid in Stratzing, Kremstal, Niederösterreich)
12 % vol. Alkohol, helles Strohgelb mit grünen Reflexen, sehr fruchtiges Bouquet nach reifen, gelben Äpfeln und reifen Grapefruit mit einem Hauch von weißem Pfeffer, erfrischende Säurestruktur, feine Fruchtsüße, jugendlich und belebend am Gaumen, sehr süffig, kurzer, erfrischender Abgang

2009 Claus – Zweigelt

(Weingut Paul Lehner in Horitschon, Mittelburgenland) 13 % vol. Alkohol dunkles Rubinrot mit violetterm Schimmer, ausgeprägtes fruchtiges Bouquet nach reifen Herzkirschen und dunklen Beeren, vollreife süßliche Düfte mit einem Hauch von Röstnoten, kräftig und weich am Gaumen nach reifen dunklen Kirschen und Waldbeeren, lilde Röstaromen, hohe Fruchtsüße, jugendlich, feine und runde Tannine, mittellanger Abgang trocken ausgebaut

Erhältlich bei allen Gastro-Partnern, im Ticketoffice und im Weinkistl Saalfelden / Available at all gastronomy partners, ticket office and at Weinkistl Saalfelden



Ihr  Landesversicherer

• Ihre GeneralAgentur
in Ihrer Nähe

GeneralAgentur Kurt Herzog
Leogangerstraße 23
5760 Saalfelden
Mobil: +43 664 3906000
E-Mail: kurt.herzog@uniqa.at

GeneralAgentur LÖWI GmbH
Bahnhofstraße 26
5760 Saalfelden
Büro Saalfelden: +43 6582 / 74009
Büro Zell am See: +43 6542 / 74696
E-Mail: info@loewi.at

GeneralAgentur Bruno Oberschneider
Bachstraße 8
5761 Maria Alm
Mobil: +43 664 1605734
E-Mail: bruno.oberschneider@uniqa.at



**Raiffeisen
Meine Salzburger Bank**



**Wenn's um Musik geht,
ist nur eine Bank meine Bank.**

www.salzburg.raiffeisen.at

Fahrplan / Schedule Shuttle Bus

STATION – Linie 1	Freitag Friday			Samstag Saturday			Sonntag Sunday
Maria Alm	11:00	14:00	17:30	08:00	11:00	14:00	12:30
Osterthor	11:03	∨	∨	08:03	∨	∨	12:33
Almdorf	11:05	∨	∨	08:05	∨	∨	12:35
Hof	11:08	∨	∨	08:08	∨	∨	12:38
Deuting	11:09	∨	∨	08:09	∨	∨	12:39
Ruhgassing	11:10	∨	∨	08:10	∨	∨	12:40
Gerling	11:12	∨	∨	08:12	∨	∨	12:42
Schützing	11:14	∨	∨	08:14	∨	∨	12:44
Pfaffenhofen	11:15	∨	∨	08:15	∨	∨	12:45
Bsuch	11:17	∨	∨	08:17	∨	∨	12:47
Letting	11:18	∨	∨	08:18	∨	∨	12:48
Niederhaus	11:19	∨	∨	08:19	∨	∨	12:49
Schmieding	11:20	∨	∨	08:20	∨	∨	12:50
Pfaffing	11:21	∨	∨	08:21	∨	∨	12:51
NEXUS/JAZZLINE	11:30	14:30	18:00	08:30	11:30	14:30	13:00

STATION – Linie 2	Freitag Friday			Samstag Saturday			Sonntag Sunday
Salzburgerhof	11:00	14:00	17:30	08:00	11:00	14:00	12:30
Krallerhof	11:03	∨	∨	08:03	∨	∨	12:32
Leogangerhof	11:08	∨	∨	08:08	∨	∨	12:37
Löwenhof	11:10	∨	∨	08:10	∨	∨	12:40
Lenzing/Kirche	11:17	∨	∨	08:17	∨	∨	12:47
Schörhof	11:22	∨	∨	08:22	∨	∨	12:52
NEXUS/JAZZLINE	11:30	14:30	18:00	08:30	11:30	14:30	13:00

STATION – Linie 3	Freitag Friday			Samstag Saturday			Sonntag Sunday
Harham	11:43	14:13	17:43	08:13	11:13	14:13	12:43
Weikersbach	11:15	∨	∨	08:15	∨	∨	12:44
Haid	11:19	∨	∨	08:19	∨	∨	12:48
Kehlbach	11:24	∨	∨	08:24	∨	∨	12:53
Reifen John	11:27	∨	∨	08:27	∨	∨	12:58
NEXUS/JAZZLINE	11:30	14:30	18:00	08:30	11:30	14:30	13:00

STATION – Linie 4	Freitag Friday			Samstag Saturday			Sonntag Sunday
Brandlhof	11:20	14:20	17:50	08:20	11:20	14:20	12:50
Schörhof	11:25	∨	∨	08:25	∨	∨	12:55
NEXUS/JAZZLINE	11:30	14:30	18:00	08:30	11:30	14:30	13:00

STATION – Linie 5	Freitag Friday			Samstag Saturday			Sonntag Sunday
Bahnhof		*			*		*
NEXUS/JAZZLINE		*			*		*

* Taxi Shuttles der Firma Bachmayer stehen ständig direkt vor dem Bahnhofsgebäude, ansonsten rufen Sie bitte folgende Nummer an: +43(0)6582/71732.
 Taxi shuttles (operated by Bachmayer) run continuously from directly in front of the railway station. For assistance, please call +43(0)6582/71732.

	Freitag Friday	Samstag Saturday	Sonntag Sunday
Rückfahrt/Return:	01:00 & 01:30	01:30 & 02:30	22:30 & 23:30

Die Shuttles bleiben auf Wunsch bei jeder Bushaltestelle stehen!
The shuttles stop at all bus stops on request.

Saalfelden Anreise / how to get here



Anreise nach Saalfelden

- > München: Autobahn A8 München Richtung Salzburg, Abfahrt Siegsdorf, Steinpass, Lofer, Saalfelden (vignettenfreie Anreise)
- > Salzburg: Bad Reichenhall, Steinpass, Lofer, Saalfelden
- > Innsbruck: Autobahn A12 bis Wörgl, St. Johann in Tirol, Saalfelden
- > Villach: Autobahn A10 Richtung Salzburg, Abfahrt Bischofshofen, Zell am See, Saalfelden

DIE VIELEN SEITEN DES Ö1 CLUB. DIESMAL:



EINE UNSERER CLUBGARNITUREN.

**Ö1 CLUB-MITGLIEDER HABEN ES GUT:
SIE SETZEN AUF DIE NUMMER 1
IN SACHEN KULTUR.**

**WIE ZUM BEISPIEL BEIM JAZZFESTIVAL
SAALFELDEN VOM 25. BIS 28.8.2011.**

**Ö1 CLUB-MITGLIEDER ERHALTEN
HIER 15% ERMÄSSIGUNG.**

ALLE CLUB-VORTEILE IN OE1.ORF.AT

Ö1 GEHÖRT GEHÖRT. Ö1 CLUB GEHÖRT ZUM GUTEN TON.

ORF

1

**ÖSTERREICH 1
CLUB**

Gastroline

Auch heuer werden Sie wieder mit heimischen und internationalen Schmankerln verwöhnt! / Our food court offers a wide variety of local and international specialties.

- Tulsi Palace** Indische Küche / Indian food
- Saliterhof** Spanferkel/Sauerkraut/Knödel, Bauernkrapfen, Schnitzsemmel, Getränke / Roast pork, sauerkraut, dumplings, beverages
- Kap Verde** Frankfurter, Debreziner, Käsekrainer, Weißwürstl mit Laugenbrez'n, Getränke / different sausages, white sausages with pretzels, beverages
- Ampere Catering** Döner, Riesenbrez'n, Getränke / Doner kebabs, giant pretzels, beverages
- Va Bene** Va Bene Burger, Ofenkartoffel, Kaffee, Getränke / Burgers, Potatoes, coffe, beverages
- Rathauscafé** Kuchen, Getränke / Cakes, beverages
- Stadtcafé** Burger, Brandteigkrapfen, Getränke / Burgers, cream puffs, beverages
- La Piazza** Pizza, Getränke / Pizza, beverages
- The Sailor / Bacherhäusl** Spanferkelhaxe, Eierschwammerlgulasch, Hendlhaxn, Getränke / Roast pork leg, Chanterelle stew, Chicken leg, beverages

Öffnungszeiten Gastroline / hours:

Friday 14.00 – 03.00 Uhr / Saturday 11.00 – 03.00 Uhr / Sunday, 12.00 – 24.00 Uhr

Längere Öffnungszeiten im Ortszentrum:

z.B. World Shop, Lirk Schöne Schuhe, C&A Kids, Bronx, Keramik Weissensteiner

Extended shopping hours in the city center

at World Shop, Lirk Schöne Schuhe, C&A Kids, Bronx, Keramik Weissensteiner

Thursday, 25.08. bis / until 20:00 Uhr / Friday, 26.08. bis / until 20:00 Uhr



Tolles Kinderprogramm während des Festivals:

Great kids' program during the festival:

Im Park hinter der Gastroline können Kinder mit unserer Kinderbetreuerin das Jazzfestival miterleben und bei Spiel und Spaß tolle Stunden verbringen.

We're providing a child care service in the park behind the Gastroline so kids can enjoy the festival too. There's lots of fun and games on the program.

Öffnungszeiten / hours:

Friday 18.00 – 21.00 Uhr / Saturday 12.00 – 21.00 Uhr / Sunday 14:00 – 19.00 Uhr

Tickets Preise / prices

Congress Saalfelden main stage	Vorverkauf advance sales		Abendkasse box office	
	adult	youth	adult	youth
Kategorie / category A Reihe / row 1-9				
3-day-Ticket	€ 179,-	€ 152,-	€ 199,-	€ 169,-
Kategorie / category A Reihe / row 10-12				
3-day-Ticket	€ 179,-	€ 152,-	€ 199,-	€ 169,-
Ticket Friday	€ 55,-	€ 47,-	€ 62,-	€ 53,-
Ticket Saturday	€ 75,-	€ 64,-	€ 82,-	€ 70,-
Ticket Sunday	€ 60,-	€ 51,-	€ 67,-	€ 57,-
Kategorie / category B Reihe / row 13-21				
3-day-Ticket	€ 153,-	€ 130,-	€ 174,-	€ 148,-
Ticket Friday	€ 47,-	€ 40,-	€ 54,-	€ 46,-
Ticket Saturday	€ 67,-	€ 57,-	€ 74,-	€ 63,-
Ticket Sunday	€ 52,-	€ 44,-	€ 59,-	€ 50,-
Kategorie / category C Sitzplätze kleiner Saal / seating in small hall				
3-day-Ticket	€ 124,-	€ 105,-	€ 144,-	€ 122,-
Ticket Friday	€ 40,-	€ 34,-	€ 47,-	€ 40,-
Ticket Saturday	€ 60,-	€ 51,-	€ 67,-	€ 57,-
Ticket Sunday	€ 45,-	€ 38,-	€ 52,-	€ 44,-
Kategorie / category D Stehplätze / standing room				
3-day-Ticket	€ 104,-	€ 88,-	€ 124,-	€ 105,-
Ticket Friday	€ 32,-	€ 27,-	€ 39,-	€ 33,-
Ticket Saturday	€ 52,-	€ 44,-	€ 59,-	€ 50,-
Ticket Sunday	€ 37,-	€ 31,-	€ 44,-	€ 37,-
VIP Ticket				
3-day-VIP-Ticket	€ 280,-		€ 330,-	
VIP Ticket Fri/Sat/Sun	€ 120,-		€ 140,-	

Nexus short cuts	Vorverkauf Advance sales		Abendkasse Box Office	
	adult	youth	adult	youth
3-day-Ticket *	€ 33,-	€ 29,-	€ 51,-	€ 44,-
1-day-Ticket	€ 13,-	€ 11,-	€ 19,-	€ 16,-

* - 50% für Besitzer eines 3-Tages-Tickets Main Stage / -50% for holders of a 3-day ticket

Ermäßigungen / discounts

Pro Ticket kann nur eine Ermäßigung in Anspruch genommen werden. Kombinationen aus mehreren Ermäßigungen sind nicht möglich! / Only one kind of discount can be granted per ticket. Multiple discounts cannot be combined.

Raiffeisen Club - Raiffeisen Club Mitglieder erhalten unabhängig vom Alter den Jugendpreis (-15% des Normaltickets). / Raiffeisen Club members receive a 15% discount.

Ö1-Club - Mitglieder des Ö1 Club erhalten für sich und eine Begleitperson 15% Ermäßigung auf den Kartenpreis. Ö1-Club members receive a 15% discount on two regular-priced tickets.

Festivalbesucher mit Rollstuhl zahlen den Normalpreis in der gewünschten Kategorie und eine Begleitperson erhält 50% Ermäßigung auf einen Sitzplatz der gleichen Kategorie oder 100% Ermäßigung auf einen Stehplatz. / Festivalgoers using wheelchairs: please book your ticket in the preferred category at the regular price. One companion receives a 50% discount on his or her ticket in the same category. Standing room for visitors accompanying a guest in a wheelchair is free.

Bestellung Eintrittskarten

How to Buy Tickets

Tickets:

- **Internet:** www.jazzsaalfelden.com
- **Telefon / Phone:** +43 (0) 65 82 / 706 60
- **E-Mail:** sabrina.rieder@saalfelden-leogang.at bzw. tamara.prutti@saalfelden-leogang.at

Kartenbestellungen sind verbindlich / Tickets are non-refundable.
Vorverkaufspreis gültig bis 17.08.2011.
Advance sale price valid until 17. Aug 2011.

Zahlungsmöglichkeiten / Payment options

Pro Bestellung (nicht pro Ticket) verrechnen wir € 5,- Bearbeitungsgebühr. Die bestellten Tickets werden für Sie nach Zahlungseingang im Ticketbüro hinterlegt.

A € 5,- booking fee will be charged for each order (not per ticket). Tickets can be picked up at the ticket office after receipt of payment.

Per Kreditkarte / Credit card

Master Card, Visa

Per Banküberweisung / Bank transfer

Der fällige Betrag muss gebührenfrei auf unser Konto überwiesen werden. Die Tickets sind nach Zahlungseingang im Ticket-Büro hinterlegt. Ende Bestellmöglichkeit per Banktransfer 17. 08. 2011.

The total amount must be transferred to the Festival's account with all transfer fees paid by the ticket purchaser. Tickets can be picked up at the ticket office after receipt of payment. The last day for ordering tickets via bank transfer is 17 Aug 2011.

Bankverbindung / Bank information:

Raiffeisenbank Saalfelden, BLZ 35053, Kto.-Nr./Acct. 27037, IBAN AT313505300000027037, BIC/SWIFT: RVSAAT2S053

Camping Ritzensee

Es besteht die Möglichkeit direkt am Ritzensee vor traumhafter Bergkulisse zu campen.

A campsite is available adjacent to Lake Ritzensee with panoramic views of the Steinernes Meer mountain range.

Ab/from DO/Thu	€ 20	ab/from FR/Fri	€ 15
ab/from SA/Sat	€ 10	ab/from SO/Sun	€ 5

Preis pro Person inkl. Ortstaxe. Pro Auto mit Zelt bzw. Wohnmobil € 3,-/Tag zusätzlich. Spätester Abreisetag Montag, 29.08.2011

Additional fee for car with tent or RVs: € 3/day. Latest departure Monday, 29 Aug 2011.

sponsored by:

CARPE DIEM[®]
DES TRINKENS REICHER SINN.



Rahofer.



Salzburger Nachrichten
www.salzburg.com



senoplast



AK SALZBURG

VERANSTALTERVERBAND



TREVISION
Groß. Bild. Technik.

NEXUS
KUNSTHAUS SAALFELDEN



LEOGANG[™]
BERGBAHNEN



JazZthing



VÖSLAUER



Pinzgau Milch



supported by:



Land Salzburg
für unser Land!

Salzburger
Tourismus
Förderungs
Fonds



CONGRESS SAALFELDEN

SAALFELDEN
LEOGANG

Kultur
Land Salzburg

bm:uk

Jugend
Land Salzburg

THE RED EDITION VON RED BULL.



VON DER CRANBERRY
DER GESCHMACK.
VON RED BULL DIE WIRKUNG.